

民報

本報已於十一月八日廿八日登記

中華民國二十二年一月十五日

第二五一號

今日大二張大售洋三分四厘

館址上海山東路一〇一號

電話部 營業部 九三八一六

無線電掛號三〇四六

例刊告廣 | 目價報定

六厘	類一	起行	▲特
方短	元碼	六角	新
寸十	每八	角日	聞
寸字	字每	乙種	日
碼起	字每	頭種	每
寸碼	聚行	等每	端
寸英	要分	大二	洋
寸五	二	行	每
寸半	洋	每	洋

五折計算

姚蘇鳳先生新著 **新婦** 今日起逐日刊載於本報 **民話**

本報副刊「民話」爲國內報紙副刊中別創一格之幽默的讀物。現更求內容之充實起見，除每日刊載**文壇巨子** **葉楚傖先生**名著**世徽樓筆記**以外並由編者姚蘇鳳先生撰著長篇小說**新婦**一種，逐日刊載以饗讀者。該小說係寫一農村中的悲劇，對封建思想抨擊甚力，實爲姚先生不可多得之力作，謹請讀者諸君注意爲荷。

**沙市紡織有限公司**  
 股份有限  
 召集第一屆股東常會公告  
 本公司定於陽曆二月十一日（即農曆正月初一日）上午十時在沙市本公司總行召開第一屆股東常會，除分函各股東外，特此公告，希屆時出席為要。此布。  
 沙市紡織有限公司 謹啟  
 總行：沙市大馬路  
 分行：沙市大馬路  
 電話：三〇三號

上海國際聯合賽馬展期通告

茲承上海跑馬總會董事之允許本年一月十四日上海會際聯合賽馬展期至本年一月二十六日在上海跑馬總會舉行特此通告  
上海會際聯合賽馬

**名譽祕書亞爾森謹啓**

本堂設於西湖之旁虎鹿龜龍霞天毛角鹿腎等諸膠藥採辦各省地道材料  
取製丸散膏丹如左  
**杭州月慶餘堂雪藥號廣告**  
九聖濟活絡丹茸桂百補丸參桂鹿茸  
人參新增十全大補膏等丸散膏丹必屬上品近有假冒牌號發售  
現惠顧諸君幸勿受欺界推許自當效以副雅意  
本堂開設杭州大井巷分設上海北京路石路西首 電話六九九四

上海華商紗布交易所股份有限公司  
理事會召集第廿三屆股東會公告

本公司定於西曆五月二十五日下午二時開股東常會並選舉監察人及董事等事所有未領股票之股東務請屆時出席為要此佈

上海華商紗布交易所股份有限公司 謹啟

上海市政佈告

李世仰啓  
事  
李世仰已與前妻首氏脫離關係此啓。念二年一月九日晚

薛篤弼執行津師職務通告

[illegible]

張橫海律師代表  
承昌祥東號  
美大祥記號  
宣  
告  
清  
理  
事  
啓  
啓者敝號承昌祥東號美大祥記號前在廣州西關第十甫路開張以來生意興隆不料因受時局影響於去年十一月間突然停業至今未復原狀所有債權債務均經清理完竣現已將所有資產變賣所得款項撥充還債如有債權人未及聲明者請於本月內向敝號聲明逾期概不負責此佈  
宣  
告  
清  
理  
事  
啓  
啓者敝號承昌祥東號美大祥記號前在廣州西關第十甫路開張以來生意興隆不料因受時局影響於去年十一月間突然停業至今未復原狀所有債權債務均經清理完竣現已將所有資產變賣所得款項撥充還債如有債權人未及聲明者請於本月內向敝號聲明逾期概不負責此佈

[illegible]

張恩灝律師代表

中南銀行  
寶大裕莊

對於

事發於北平第三十二號  
電話〇八四號

李祖虞律師 召盤隆茂紗廠之公告 鄭重聲明

[illegible]

趙秉紉律師事務所  
 律師 徐炳成 代表 沈厥民君  
 馬樂鳴 代表 李蕙芳女士  
 受 人 秦鼎已 營造飯館  
 唐永夔 常年法  
 公告  
 茲因本所當事人近因意見不合對簿公堂業於本年五月十日在立協  
 多里連亞分別代為三三〇九四號律師聲明此佈  
 茲將本所電話號碼及地址開列於左  
 電話號碼 四一四三號  
 地址 廣州路三二五號  
 電話 四一四三號  
 本律師事務所受當事人委託辦理法律事務  
 本律師事務所受當事人委託辦理法律事務  
 本律師事務所受當事人委託辦理法律事務

**周英傑律師**受**華盛久記牛奶公司**暨**炎炳祥君**常年法律代表聲明  
本律師受上開當事人聘為常年法律顧問嗣後如有侵害該當事人一切合法者本律師當依法保護之並轉飭屬下各律師均應一體遵照辦理此聲明如左  
一、切害發生來經無關係誠恐外界不知底蘊特委貴律師代表登報聲明等情前來合代電報聲明如上此啟  
二、久記牛奶公司經理管理牛奶場之合法權利確係周英傑君所擁有之公司與貴律師無關特此聲明  
三、金寶號之實持此公啟  
四、徐錦章君律師顧問公告  
五、保號之電話二六四零事務所原屬周英傑君所有特此聲明  
**周英傑律師**

[illegible]

陸聰社代表黃開鈞與古武脫離兄弟關係







關於提倡航空事業，記得我們曾有一個意見，發表在本報，就是希望各個團體，有統一的組織，通盤的籌劃。這個理由是很簡單的。一、團體的組織統一，則精力易

於集中，宣傳提倡，效力偉大。二、航空事業，既和國防有重大關係，尤非有專家來設計不可，有了通盤的籌劃，便可斟酌需要，統一機式。

九門口仍在敵封鎖中  
傳我軍規復前退陣

秦島雖無事但仍緊張

本報十四日北平電 九 何柱國每日赴前線視察、秦軍酷暑、各處勞力代表來秦者甚多、

敵封鎖中、傳我門口十四日仍在通狀態之北甯路及山奉線之開通聯絡與警備沿線、將各集團保列國之會議、或將由此為調停中日之第

住宅押款六千元  
趕製皮衣兩千

即捐贈前方將士

中央十四北平電 張繼夫人崔震華女士日前  
攜四百元、親至後方醫院、慰勞傷兵、頃又將住  
宅向大陸銀行押款六千元、交永增軍衣莊趕辦皮  
背心兩千件、即送交前方將士應用、

本報十四北平電 張繼語人、正研究對日經

——前日開談話會——！  
推宋慶齡宋美齡爲正副委員長

本報四北電：張于慶至夫人發起之婦女救護委員會聯合會，十三日午十二時在中華海居仁堂開茶話會，到婦女界同志四百四十餘人，行禮如儀由張夫人致詞，報告該會籌備完成經過，並電推孫志庭、蔣士傑、宋慶齡、戚友蘭、沈兆心、翁萬抵抗、亡之決心、爲民族犧牲、格、忠勇精神，舉國致敬、國人生存、爲民族犧牲、留後再渡、實利賴之本會除報告各界捐助物外、特電號誌、又發懸關連亡者家屬、暨負將士、及安營長家屬電

憑天險固守士氣極憤  
日軍如進犯決予迎擊

中央十四南京電 熱  
黨指李元著十四日電 京  
熱我軍實力充足  
憑天險固守、士氣極憤、  
日軍如進犯、爲自衛計、  
決于迎擊、又據民團總令  
以避敵、以滅人民負擔

空文所能生效、已決定不  
再去文獻斥云、

## 梅津到平津

電通十四天津電 日  
本參謀本部總務部長梅津

四時乘車走平、明日遶海、經青島歸國、

劉崇傑  
暫留北平  
美暫沉默  
日軍行動

其目的依北清事變最終議定書，係在警備鐵道沿線

日問題。保屬實力。決非  
海關事件向日抗議後、外  
部本擬再加痛駁、惟以中  
國之緣由、係對於目下不  
平、抑或主目的係在保護  
日僑乎永津中佐嘗以含有  
之兩者之意味、並謂日本  
注重於保護日僑、英國實

中央十四南京電 首  
各校抗日會十四日開幹  
會議、除分配職務外、  
定十六日由各幹事學校

京市府職員募款捐購飛機

已沿滿蒙邊向熱河進發

可恃華人消息、前爲日軍  
擊散之蘇炳文齊部之兵約  
萬人、現已集合成軍、聞  
已沿滿蒙邊界向熱河進發  
云、目下各方陣線、均殊  
沉寂、

路透十四哈爾濱電

至德林引渡事、但衆料  
員必不允其請也、

## 蚌埠號飛機

今日 返航

本報十四天津電

新疆、因新疆滿人、現仍忠於中華民國云、本報十四北平電、吉  
四日午由青抵平、路透十四北平電、國航空公司郵務飛機、今

義軍王德林退集東甯安額  
穆三縣工，日修吉會路全線  
已竣工，定三月一日通車  
路過十四哈爾濱電  
此間今日所接日方消息云  
德林率部下六百人，攜輕  
炮若干等，在東南甯十哩  
越邊界而入俄境，旋被俄  
員繳械收容，關東軍參謀  
島，下午九時十五分飛離  
飛離天津，旋於一時四十分  
分安抵此間。

滬降飛機  
昨落安慶  
本報十四號口電 古  
國航空公司十三日由滬而

蘇第一特區地方志

立案 教育局 立 上海林蔭 幼班

9	日期
中國政	書

11	10	9
世界人	全謝山 生集	中國政

13	浙東學派
----	------

14 中國古史

出版 日期	書 名	定價	冊數	內 容 提 要
9	中國政治思想史綱大	二角	五	書分上古中古近古三代，現代四篇，將我國歷代政治思想之概略，按時代政治思想之變遷，分述之。亦不啻是我國政治思想之綱要也。
10	全謝山先生年譜 中國史學叢書	七角	二	謝山先生於經史明文獻之學，最爲精熟，其生平著述，皆學術思想之結晶。本書輯其年譜，以見其學術思想之變遷。
11	世界人種誌 新時代史叢書	七角	二	本書係採輯古今中外各種人種之特徵，按各人種之分布，分述其特徵，以見其變遷。
12	黃梨洲學譜	五角	二	黃梨洲先生之學，開清代學術之一派之風，其爲不出於其學之範圍，以資其學之範圍。
13	浙東學派溯源	五角	二	浙東學派，其源流甚遠，其變遷甚速，其範圍甚廣，其影響甚大，本書以黃梨洲先生之學爲中心，分述其源流變遷。
14	中國古田制考 小叢書	三角	二	古田制度，是史上一個重要之問題，迄今還沒有得到適當之解決。本書以黃梨洲先生之學爲中心，分述其源流變遷。

[illegible]

往新疆、因新疆滿人、現也仍忠於中華民國云、

本報十四日北平電、吉義軍王德林退集東南安額穩三縣、日修吉會路全線已竣工、定三月一日通車、

路透社十四哈爾濱電、此間今日所接日方消息王德林率部下六百人、攜輕炮若干等、在東南南十哩越邊界而入俄境、旋被俄軍截擊、聞東軍參謀

四日午由青抵平、

路透社十四北平電、中國航空公司郵務飛機、今日上午九時十五分飛離青島、下午十二時二十五分飛天津、旋於一時四十分安抵此間、

降 落 安 慶

本報十四日北平電、中國航空公司十四日由青島

防守司令各屬迫乘輪中、未安危可、

新甯台輪無下落

本報十四日甯波電、新甯台輪十四日在海底被匪船撞斃、貨民就食者頗多、

去、迄今無下落、聞王甯台司令各屬迫乘輪中、未安危可、

禾百貨商店倒閉

虧欠十餘萬金

(嘉興通訊) 嘉興與百貨商店倒閉、

時 人 行 蹤

本報十四日南京電、

CHINESE OPTICAL COMPANY

精 益

OPTOMETRISTS & OPTICIANS

戴眼鏡為目光針

精裁精磨眼鏡

驗光準確

儀器精良

品質高尚

價格公平

結公

精益眼鏡公司謹啟

路邊十四北平電  
據可待事人消息，前為日軍駐紮之蘇文齊部之兵約萬人，現已集合成軍，聞已沿滿蒙邊界向熱河進發云。目下各方境界均殊沉寂。

路邊十四哈爾濱電  
滿洲里俄領事今日語人：蘇炳文及其軍隊之入俄境者，則仍被收容於多布斯克等處，彼等尚由該處返回

路邊十四天津電  
蚌號就飛機今日返航  
本報十四日專電：蚌號就飛機十四日下午過津，停二十分鐘乘客，定十五日返航。  
本報十四北平電：中

湘省政費緊縮  
湖南社十四長沙電  
湘省府以近年以來，省款收入減少，支出日益增加，新舊積欠、為數甚鉅，亟應酌量開支，以資救濟。特令各廳財教建各廳，對於系統表所列各機關，二十年一度列經常臨時等各款，自即日起一律裁減百分之十，以示寬大，或令保釋。並令查核抗日計劃，以維財政之安全。至會同抗日計劃，由省府及各縣商討，就地執行。

雨雪、鋒口通銷  
亦比往年增高，日前驟降一次，但並未晚分寒冷。風聲吼咽，雲夕皎皓白雲，隨風飄舞，昨（十三）華氏寒暑表，竟降至零下七度，點水成凍。聞邵北上之運河，已結冰不能通航，由邵至汴一段遂淹沒，亦為冰封鎖。鎮鄉鎮河、亦為冰封鎖。鎮鄉鎮

理以來時將三載，其間有籌備需款之事，而尤宜與鄂西之查驗所最為甚，近來迭接民衆求救，蘇省低廉糧食，所以藏穀價低賤，農村經濟困乏，且奉中央命令，因本省中央公飭，內漢米類為原則，所有蘇省通米販方則，所有蘇省米業，業已明令准許出售，業已明令准許出售，前設各所准予一律禁

開關請速出兵。起中央各機關請速出兵。起中央各機關請速出兵。

蘇部萬人集中成軍

本報十四日南京電 蘇部萬人集中成軍。蘇部萬人集中成軍。蘇部萬人集中成軍。

募欸捐購飛機

本報十四日南京電 募欸捐購飛機。募欸捐購飛機。募欸捐購飛機。

京市府職員

本報十四日南京電 京市府職員。京市府職員。京市府職員。

總部散發冬衣

中央十四日漢口電 總部散發冬衣。總部散發冬衣。總部散發冬衣。

公安局押犯

本報復業支親自提訊 公安局押犯。公安局押犯。公安局押犯。

各地雜電

南京電 各地雜電。各地雜電。各地雜電。

天寒河凍停航

本報十四日南京電 天寒河凍停航。天寒河凍停航。天寒河凍停航。

昨、日人現與之談判、冀  
 使之與日方合作、但丁尙  
 未允也。  
 南京號一損初抗日軍陳錢  
 全國提倡。  
 京各校請願出兵  
 中央十四南京電 首  
 都各校抗日會十四日開幹  
 事會議、除分配職務外、  
 並決議、除分派戰務外、  
 並派代表、分赴各處、  
 燕大援助抗日  
 本報十四北平電 燕  
 大教職學生擬捐抗日軍銅  
 像萬頂、需洋萬元、男女  
 生咸表贊成、並分發  
 上機、行至安慶、遇襲降  
 水中、汽缸損壞、該公司  
 十四日將由漢赴渝機、停  
 駛飛還、就便整理、降落  
 安慶、機上十一時到漢  
 遇大雪又折返漢、  
 魯稅收激增  
 本報十四天津電 黃  
 炎培十四日抵津、分訪各  
 界及津市協會、討論慰勞  
 將士及救濟難民傷兵、  
 擴大組織事宜、  
 紹雄、陳經甲、鄒琳、鄭  
 天錫、李世甲、十四日  
 車赴滬、  
 迄今、已有數十年之久、  
 在廣貨業中、除久外、  
 首推該號、店主賈松濤、  
 已於五年前去世、現今管  
 理店務者為其次子希春、  
 長子桂榮、則於近年任上  
 州班祇開至瓜州、鎮揚  
 途汽車營業驟增云、  
 鎮江通訊 本省米  
 在省境以內、向准流  
 在上年省稻米類流通  
 照、流弊滋多、有礙民食、







空公司滬平航線，自十日零點  
未開，延至十二日上午九時十  
分，始獲自滬飛平，因連日  
十五分抵海州後，即未能前進  
，十二日上午九時，自海州起  
飛，十二時二十五分抵青島，  
復各來電賀理事就職之團體  
關，表示謝意，並以共同努力  
相互勵，（一）擬具一二八航空

德堂楚玉二弟大鑒、此間  
二月二十日以後、軍事即現  
無礙、因即聚興、民商恐  
驚、飭探暴日計劃

共鑒、生命已置度外、饑寒何  
憚、慮耶、偷惠及陸運送周所  
深感、否則匯濟專款設法製造  
或就近購辦、均可補充、冀  
東北淪亡、經已年餘

企禱、特復、張學良  
兩路黨部電平

此間即現商恐計劃  
共鑒、生命已置度外、饑寒何  
憚煩慮耶、倘惠及時運送周所  
深感、否則匯濟善款設法製造  
、或就近購辦、均可補充、冀

日本二十日以後、軍事上此種  
緊急、諸款因即繁興、民商恐  
悸、撫擬兼難、飭探暴日計劃  
及其具體調運成種佈置、冀  
其變、生命已懸危外、體處何  
堪煩慮、倘急及時運送周所  
深慮、否則匯濟專款設法製造  
或就近購辦、均可補充、冀  
釋倒懸、思之、我軍能否長期  
卒、國仇未雪、今

里、馬力四五〇匹、平海輕巡  
洋艦、全身長三七〇英尺、水  
線長三六〇英尺、闊四〇英尺  
、深二五英尺、吃水一五英尺

五分、往返均同、惟接通、須另收轉線費五分云、

，明年不知道是否還是這樣  
中國人的革新不澈底，這

上海五

大藥房發

**美容霜**

寒氣嚴肅皮膚  
易起枯癢  
美谷霜乃清香  
撲鼻細滑如脂  
之潤面劑洗面  
後或出門時導  
勻少許有能保  
光煥發保持姣  
艷之妙。

五洲大藥房發行  
上海及各埠

**地球老牌麥精魚肝油**

本品係由  
含有乳白  
生油及  
魚肝油  
富于消  
性之麥  
質製成  
美無腥  
善補益  
化療治  
損諸作  
故適于  
何男女  
均效  
五洲大藥房發行  
上海及各埠







# 法言

歡迎投稿  
本欄歡迎法律界人士投稿，如有關於法律問題之論述，或法律事件之報導，均可寄交本欄，當即刊出。如蒙賜教，請逕寄上海法界大馬路法學系事務所，不勝歡迎。

## 特刊預告

本欄定於(十六日)發行  
復旦大學法學系事務所、特刊預告(中)

### 彈劾楊鄭

高氏自就任以來，發揚奮鬥，果敢直言，謹先致頌。惟其對於楊鄭等重案，達二十二件之多，並有侵佔司法經費之嫌，所屬果敢，則不惟不為楊鄭等重案，抑係中國司法界之羞，應如何追究，以明是非？

### 評短

查高氏彈劾，列舉重案，達二十二件之多，並有侵佔司法經費之嫌，所屬果敢，則不惟不為楊鄭等重案，抑係中國司法界之羞，應如何追究，以明是非？

### 專論

## 現行刑法概評

(一) 蔡肇璜

緒論 刑法溯源  
論古今中外，雖其觀念不同，而懲惡勸善之道，則一也。刑者，國家之利器，非刑不足以治國。刑者，國家之利器，非刑不足以治國。刑者，國家之利器，非刑不足以治國。

唐虞三代，就其禮教，以道德而治，約束人類行為，孔子曰：「道之以政，齊之以刑，民免而無恥；道之以德，齊之以禮，民有恥且格。」輕刑而重德，蓋言此也。老子曰：「治國無刑，則亂；亂則刑，則刑則無刑。」刑者，國家之利器，非刑不足以治國。

我國刑法，始於戰國之魏，時李悝制法，六篇：曰盜法，曰賊法，曰刑法，曰捕法，曰雜法，曰比法。後漢書：「漢承秦制，改法為律，後代皆以律稱，殆本於此。」漢高祖入關，約法三章，殺人者死，傷人及盜，罪不至死。此後歷代相沿，實不足以治民，乃命蕭何作律，就李悝刑名律例，治亂收關，不容或闕，而作九刑，刑制之興，有以也。

自茲以降，刑制代有專書，魏有魏律，晉有晉律，北齊有北齊律，北周有北周律，南齊有南齊律，陳有陳律，隋有隋律，唐有唐律，宋有宋律，元有元律，明有明律，清有清律，民國有民國律，此其大者，而後世之刑制，亦多所增損，御案繁簡，尤足稱道。永徽二年，長孫無忌，奉詔修律，三十卷，開明法理，錄律意，為後世法典，非徒為中國法史創一紀錄，抑亦為中華法系，放一異彩，其為當世所重視，為何如哉。

### 實

▲母叔同居 做友某君，家有一母及一叔，父已早亡，嗣後叔與母同居，叔叔性極惡，不但不給米薪，且時時加虐，母母以叔叔性極惡，不但不給米薪，且時時加虐，母母以叔叔性極惡，不但不給米薪，且時時加虐。

### 疑

▲答 (一) 令友之母，今既受虐而後，自可與其夫弟脫離同居之關係，惟令友之母，如欲其夫弟，自可與其夫弟脫離同居之關係，惟令友之母，如欲其夫弟，自可與其夫弟脫離同居之關係。

### 類明聲

公法地特第上江  
啟事 律師張  
啟事 律師張  
啟事 律師張

### 佈告拍賣財產

第一特佈  
佈告拍賣財產  
佈告拍賣財產

### 單會失遺

明聲失遺  
明聲失遺  
明聲失遺

### 單田失遺

明聲失遺  
明聲失遺  
明聲失遺

### 單方失遺

明聲失遺  
明聲失遺  
明聲失遺

### 高等法院第二分院

第一特佈  
佈告拍賣財產  
佈告拍賣財產

### 單會失遺

明聲失遺  
明聲失遺  
明聲失遺

### 單田失遺

明聲失遺  
明聲失遺  
明聲失遺

### 單方失遺

明聲失遺  
明聲失遺  
明聲失遺

### 過守一等

本埠大律師事務所  
過守一等  
過守一等

### 過守一等

本埠大律師事務所  
過守一等  
過守一等

### 過守一等

本埠大律師事務所  
過守一等  
過守一等

### 過守一等

本埠大律師事務所  
過守一等  
過守一等



世徽樓筆記初藁

葉楚傖著

# 在神秘的路上

「啊！神祕的路！我們的上海！」

我的朋友下君向我深深嘆賞着。可是，我記得，一向來被稱爲我們的上海之神祕之路，是北四川路。却不料在我離開上海這一年中，我們的上海的神祕之路竟搬了家。這也許是給敵人的炮火嚇跑了的吧？

柔如柳絮的貼着妳；靈的周朱的影，流着波的眼，飛着翅的，蕩人的笑靨，啊！朋友，在這時候，即使送了你們人間所有的一切，妳也無惜惜的吧？因為妳已經昇了天呢！」

興奮的，我的朋友又向我高聲唱了。王鳳仙向

「在這條神祕的路上，你可以看到東西兩洋各國異域的女人，五光十色的新裝束，奇奇怪怪的面孔姿態。你可以看見一個少婦披掛已經風化了的青衫的老婆婆，同時又看到一個美少年緊隨著一條瘦巴巴的舊紳士，有商人，有遺失青年，有頑皮的人，有三三有女友，有的……啊！在這條神祕的路上，什麼都有！」

「我們上游。」

F下攔路時給我聽，口吻在步道上，慢慢地向前走。

「名字？」這雖然是一個法國將軍的名子的聲音，可是，這條路，真是飛來路網的輝彰的朱麗而不到天的路呢！」

「在未來，你以為一切都靜寂地在路中休息吧？然而這正是『空戰破曉』的時候，在那轟炸的建築物中，明黃也電燈亮着，幾千百對男女，」

「在這條神祕的路上，」

「我和老F相見了才二十二年，可是他有這樣的轉變，使我驚異不置。假使是二、三十年的從前的人，那末他定不相識了。曾經是一位流落巴魯，咒詛着都市的人的巨獸，上海，我也住了十年的了。這一兩年因為生活多了波，遂放他去。最近回到波多，自有一番新的感覺。更多些下君的殷勤指導，真似鄉曲故舊的感激了！」

在汽車的疾進中，在強烈的燈火照耀中，在往來無數的輪影裏，我慢慢地走着。每分鐘着F君的默談，不勝感佩之餘。然而，不知在什麼時候起，我抬起了頭，從狹長的窗窺到了一鈐鋒綠的新月，那裏幽冷暗的月輪的光，更使我動情——

▼開

手板脚靴頭戴冠，上臺好似跳加官、  
無言縱使伸三指、指日高懸亦大難、

二句，她微笑了。

她真的是一位嬌豔的  
二八佳人，但是她從未墜  
入情網，她認識一位公務

**柴霍夫原作**

**娜登斯劇譯**

納德意謝里烈蘭正和她的母親從劇場中歸來，她倆到劇場去看了 Eugene Onegin（劇名：十八世紀俄國大文豪普希金作）的公演的，她走進了臥室的很快的捧起了她的罩子和白色的外衣（一種勞工用的外衣）並寫了一封信給塔鐵歐——Eugene Onegin 劇中的女主角。

「我愛着你。」  
她寫着——但是你可不要愛我！不，你不是！」

入幕者如說：一位學生名叫果魯烈，和一位學生名叫果魯絲頭弟。他倆都現在她有些懷疑他們對於她的愛了，不戀愛，不對她的愛了，是多麼糾紛啊！事實上這兒有些美麗的熟練的、華麗的東西，同時一個深的人變化的，與東京是非凡有意味的，因為他一點也不戀棧，搭鐵歐此相愛的是很迫切的追求愛情，如果他倆彼此相愛並且很樂意的相愛，他們反而感到煩惱了。

慎

警一村

黃昏時分，陸鄉長走進了樊村。一聲「象天哥，象天叔，象天伯伯……」的歡迎聲在牆門口發出來。

「阿媽的事，我總算已替他幹開，今晚於是我們馬上設法，請那老頭子替他作保。」

陸鄉長真會幹事！一阿香聽到這裏，不自主的贊歎起來。

陸鄉長又說：「陸媽這次我吃了苦了，關了二十天，我只求望三天，買了兩瓶酒，五包香烟給他。」

「阿媽在監牢裏，反而快樂了，我家有誰賣烟酒給他？」另一人說的，含有羨慕的口氣。

人捉過姦，他覺得還是避一避嫌疑的好，於是到了阿香的家裏。

「阿媽的事，我總算已替他幹開，今晚於是我們馬上設法，請那老頭子替他作保。」

陸鄉長真會幹事！一阿香聽到這裏，不自主的贊歎起來。

陸鄉長又說：「陸媽這次我吃了苦了，關了二十天，我只求望三天，買了兩瓶酒，五包香烟給他。」

「阿媽在監牢裏，反而快樂了，我家有誰賣烟酒給他？」另一人說的，含有羨慕的口氣。

(一)

像一隻瘋狂的狗產不出一隻斑斕的豹一樣，一個酗酒父親是不會有善良的兒子的。——

當王大沒有出世的時候，他的爸爸是這個鄉村裏的一條地頭蛇，——每天的生活，除了睡覺之外，只是愛喝酒，他從來沒有把自己的勞力去償付他生活的費用，在一個惡劣的環境裏，他那個犄犄的面孔就是他的一切：他要吃酒，就隨便到隣近人家的菜園中去掘幾顆；他要喝酒，就隨便到鎮上的酒店裏去除幾斤；隨便什麼東西，他是不想用錢去交易的，到每一個月底結賬的時候，人家來向他結賬時，他只要用他犄犄的面孔向收帳的人冷笑了一下，拍拍自己的肚皮，說了聲：「咱老子沒有錢」，也就什麼都沒有下落了。——

——鄉村裏的人誰都怕他，因為他們是愚昧而嚮往，大家怕得罪了他要惹了禍殃，就使他更兇橫得無所忌憚了。

他的老婆是鎮上一個老寡婦的女兒，當然也不是用一般的習慣的方式來迎娶來的。

接衣香  
我青驄

到過外國句相，  
編撰何人索解難，曾贊  
梁明天曉得，屁股文字  
秀之險！

外國回來者，自稱編  
譯，用錯典故，而不  
承認其副刊曰報紙

姑蘇好，坊曲說時髦，蠶  
翼紗輕裁燕服，牛心菜美  
試剪刀，鵝衣碧葡萄。

其十六  
姑蘇好，南浦送行舟，估  
客盡趨新上海，官遊半指  
古杭州，汽笛動離愁。

南

蘇好。試馬出芳郊。數  
纔離楊樹里。揮鞭僞過  
暉橋。歸路指南濠。

其十四

蘇好。陌上快相逢。近  
衣香遙鬢影。卿乘油壁  
青聽。來去夕陽中。

押日  
謝日

[illegible]

力法院

[illegible]

請求償還抵  
被告應償還

自即日起至民國元年二月念五日截止執行終了日止常年二分之約定利息訴訟費用由被告負擔」判決鄒何氏與高沈氏因請求返還禮金及賠償損害涉訟案(主文)被告應返還原告禮金三百元原告其餘之訴駁回再訟費用由原告與被告平均負擔」判決鄒德魁與陳瑞明因請求遷讓房屋涉訟上訴案(主文)上訴

10

七

## AC

BY F

**BAB**  
J. LOWE  
&



## 如何輔助小兒發育

以勒吐精代乳粉哺  
育嬰孩最易消化其  
中所含極可貴之生  
活素及其他滋養原  
質皆為生長必需之  
物是以食之可使骨  
幹強韌牙齒堅固肌  
肉活動神經安靜心  
神愉快身體強壯此  
粉係用純脂鮮牛乳  
與精美乳酪及天然  
乳糖和勻以特別方  
法製成乳汁再以烘  
乾之手續製煉始成  
故其中所含各種要  
素與母乳絲毫無異



**樣品券**

華上野票二十分  
酒務勃吐精代乳  
粉一棧罐並育乳  
箱南一册以實車  
小兒試用此致  
上海郵政信箱第  
七〇五號  
英瑞煉乳公司

姓名  
住址

[illegible]